



CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

COMPTE RENDU ANALYTIQUE

BEKNOPT VERSLAG

COMMISSION DE L'ECONOMIE, DE LA POLITIQUE
SCIENTIFIQUE, DE L'EDUCATION, DES
INSTITUTIONS SCIENTIFIQUES ET CULTURELLES
NATIONALES, DES CLASSES MOYENNES ET DE
L'AGRICULTURE

COMMISSIE VOOR HET BEDRIJFSLEVEN, HET
WETENSCHAPSBELEID, HET ONDERWIJS, DE
NATIONALE WETENSCHAPPELIJKE EN
CULTURELE INSTELLINGEN, DE MIDDENSTAND
EN DE LANDBOUW

mardi

dinsdag

22-02-2005

22-02-2005

Matin

Voormiddag

SOMMAIRE

INHOUD

<p>Question de M. Guy Hove à la ministre des Classes moyennes et de l'Agriculture sur "le respect de la législation relative au tabac dans le secteur horeca" (n° 5186)</p> <p><i>Orateurs:</i> Guy Hove, Sabine Laruelle, ministre des Classes moyennes et de l'Agriculture</p>	1	<p>Vraag van de heer Guy Hove aan de minister van Middenstand en Landbouw over "de naleving van de rookwetgeving in de horeca" (nr. 5186)</p> <p><i>Sprekers:</i> Guy Hove, Sabine Laruelle, minister van Middenstand en Landbouw</p>	1
<p>Questions jointes de</p> <p>- Mme Maggie De Block à la ministre de l'Emploi sur "le statut social des mandataires politiques" (n° 5599)</p> <p>- M. Guy Hove à la ministre des Classes moyennes et de l'Agriculture sur "le statut d'indépendant des mandataires publics" (n° 5621)</p> <p>- Mme Greta D'hondt à la ministre de l'Emploi sur "le statut des mandataires publics" (n° 5632)</p> <p><i>Orateurs:</i> Maggie De Block, Guy Hove, Sabine Laruelle, ministre des Classes moyennes et de l'Agriculture</p>	2	<p>Samengevoegde vragen van</p> <p>- mevrouw Maggie De Block aan de minister van Werk over "het sociaal statuut van de politieke mandatarissen" (nr. 5599)</p> <p>- de heer Guy Hove aan de minister van Middenstand en Landbouw over "het zelfstandig statuut van de publieke mandatarissen" (nr. 5621)</p> <p>- mevrouw Greta D'hondt aan de minister van Werk over "het statuut van de publieke mandatarissen" (nr. 5632)</p> <p><i>Sprekers:</i> Maggie De Block, Guy Hove, Sabine Laruelle, minister van Middenstand en Landbouw</p>	2
<p>Question de Mme Muriel Gerkens au ministre de l'Économie, de l'Énergie, du Commerce extérieur et de la Politique scientifique sur "les provisions constituées pour le démantèlement des centrales nucléaires" (n° 5610)</p> <p><i>Orateurs:</i> Muriel Gerkens, Marc Verwilghen, ministre de l'Economie, de l'Energie, du Commerce extérieur et de la Politique scientifique</p>	4	<p>Vraag van mevrouw Muriel Gerkens aan de minister van Economie, Energie, Buitenlandse Handel en Wetenschapsbeleid over "de voorzieningen voor de ontmanteling van de kerncentrales" (nr. 5610)</p> <p><i>Sprekers:</i> Muriel Gerkens, Marc Verwilghen, minister van Economie, Energie, Buitenlandse Handel en Wetenschapsbeleid</p>	4
<p>Question de Mme Muriel Gerkens au ministre de l'Économie, de l'Énergie, du Commerce extérieur et de la Politique scientifique sur "les tarifs d'électricité pour les clients captifs" (n° 5611)</p> <p><i>Orateurs:</i> Muriel Gerkens, Marc Verwilghen, ministre de l'Economie, de l'Energie, du Commerce extérieur et de la Politique scientifique</p>	6	<p>Vraag van mevrouw Muriel Gerkens aan de minister van Economie, Energie, Buitenlandse Handel en Wetenschapsbeleid over "de elektriciteitsstarieven voor gebonden afnemers" (nr. 5611)</p> <p><i>Sprekers:</i> Muriel Gerkens, Marc Verwilghen, minister van Economie, Energie, Buitenlandse Handel en Wetenschapsbeleid</p>	6
<p>Question de M. Melchior Wathelet au ministre de l'Économie, de l'Énergie, du Commerce extérieur et de la Politique scientifique sur "l'octroi d'un subside au programme de recherche concernant la magnétoencéphalographie" (n° 5338)</p> <p><i>Orateurs:</i> Melchior Wathelet, président du groupe cdH, Marc Verwilghen, ministre de l'Economie, de l'Energie, du Commerce extérieur et de la Politique scientifique</p>	9	<p>Vraag van de heer Melchior Wathelet aan de minister van Economie, Energie, Buitenlandse Handel en Wetenschapsbeleid over "de toekenning van een toelage aan het onderzoeksprogramma inzake de magneto-encefalografie" (nr. 5338)</p> <p><i>Sprekers:</i> Melchior Wathelet, voorzitter van de cdH-fractie, Marc Verwilghen, minister van Economie, Energie, Buitenlandse Handel en Wetenschapsbeleid</p>	9
<p>Question de Mme Simonne Creyf au ministre de l'Économie, de l'Énergie, du Commerce extérieur</p>	10	<p>Vraag van mevrouw Simonne Creyf aan de minister van Economie, Energie, Buitenlandse</p>	10

et de la Politique scientifique sur "la mise en place du service de médiation pour le secteur de l'énergie" (n° 5352)

Orateurs: **Simonne Creyf, Marc Verwilghen**, ministre de l'Economie, de l'Energie, du Commerce extérieur et de la Politique scientifique

Handel en Wetenschapsbeleid over "de installatie van de ombudsdienst voor de energiesector" (nr. 5352)

Sprekers: **Simonne Creyf, Marc Verwilghen**, minister van Economie, Energie, Buitenlandse Handel en Wetenschapsbeleid

COMMISSION DE L'ECONOMIE,
DE LA POLITIQUE SCIENTIFIQUE,
DE L'EDUCATION, DES
INSTITUTIONS SCIENTIFIQUES ET
CULTURELLES NATIONALES, DES
CLASSES MOYENNES ET DE
L'AGRICULTURE

du

MARDI 22 FEVRIER 2005

Matin

COMMISSIE VOOR HET
BEDRIJFSLEVEN, HET
WETENSCHAPSBELEID, HET
ONDERWIJS, DE NATIONALE
WETENSCHAPPELIJKE EN
CULTURELE INSTELLINGEN, DE
MIDDENSTAND EN DE
LANDBOUW

van

DINSDAG 22 FEBRUARI 2005

Voormiddag

La réunion publique est ouverte à 10h.05 par Mme Simonne Creyf.

01 Question de M. Guy Hove à la ministre des Classes moyennes et de l'Agriculture sur "le respect de la législation relative au tabac dans le secteur horeca" (n° 5186)

01.01 **Guy Hove** (VLD): D'après les chiffres de l'Agence fédérale pour la sécurité de la chaîne alimentaire, 44 pour cent des établissements du secteur horeca ne respectent pas la législation relative au tabac. Les débits de boisson, surtout, ont des difficultés à le faire en raison de leur superficie restreinte.

Le ministre Demotte souhaite étendre la superficie réservée aux non-fumeurs à 75 pour cent dans un premier stade, avant de passer à une interdiction absolue de fumer. Il invite les représentants du secteur à effectuer une visite de travail en Irlande.

Je me demande si les autorités publiques doivent intervenir de manière aussi radicale. Il faut certes respecter la loi, encore faut-il qu'elle soit applicable. Le chiffre d'affaires a chuté dans d'autres pays européens où règne une interdiction totale de fumer. Certains exploitants s'efforcent de compenser cette diminution en aménageant des terrasses chauffées en hiver, mais ceci génère une augmentation du tapage nocturne.

De vergadering wordt geopend om 10.05 uur door mevrouw Simonne Creyf.

01 Vraag van de heer Guy Hove aan de minister van Middenstand en Landbouw over "de naleving van de rookwetgeving in de horeca" (nr. 5186)

01.01 **Guy Hove** (VLD): Cijfers van het Federaal Voedselagentschap geven aan dat 44 procent van de horecazaken de rookwetgeving niet naleeft. Door hun kleine oppervlakte hebben vooral cafés het daarmee moeilijk.

Minister Demotte wil de oppervlakte die wordt voorbehouden voor niet-rokers uitbreiden tot 75 procent, als eerste stap om tot een totaal rookverbod te komen. Hij nodigt vertegenwoordigers van de sector uit om een werkbezoek te brengen aan Ierland.

Ik vraag me af of de overheid zo ingrijpend moet optreden. De wet moet worden nageleefd, maar ze moet toepasbaar zijn. In andere Europese landen waar een totaal rookverbod geldt, daalde de omzet. Sommige zaken proberen dit te compenseren door verwarmde terrassen te openen in de winter, maar dit doet het nachtlawaai toenemen.

Vindt de minister dat de huidige wetgeving moet

La ministre juge-t-elle nécessaire de réformer l'actuelle législation et de revoir à la hausse les critères de superficie ? Que pense-t-elle du projet de M. Demotte d'instaurer une interdiction totale du tabac? Quelles en seront les conséquences pour le secteur ?

Président: M. Paul Tant.

01.02 Sabine Laruelle, ministre (*en néerlandais*): La législation actuelle n'est pas strictement observée mais de nombreux exploitants vont réaliser des investissements. Plus qu'une modification de la législation, je souhaite un contrôle accru de son application. Une révision à la hausse du critère de superficie avantagerait les fumeurs puisque l'obligation d'aménager des zones distinctes ne s'applique pas aux établissements de moins de 50 m².

Une interdiction absolue de fumer ne peut voir le jour qu'en accord avec le secteur. Chaque modification des critères exige de nouveaux investissements du secteur horeca. L'investissement requis pour l'adaptation des distributeurs de cigarettes ne pourra par exemple pas être financé en cas d'interdiction généralisée du tabac.

Il est difficile d'évaluer l'incidence d'une telle interdiction sur le secteur. Les fumeurs fréquenteront moins souvent les établissements tandis que les non-fumeurs seront plus nombreux à y aller. Je vais examiner la possibilité d'adopter des mesures de soutien en faveur du secteur. Des dispositions fiscales pourraient par exemple permettre l'amortissement accéléré des investissements consentis pour permettre la séparation entre fumeurs et non-fumeurs.

L'incident est clos.

02 Questions jointes de

- Mme Maggie De Block à la ministre de l'Emploi sur "le statut social des mandataires politiques" (n° 5599)
- M. Guy Hove à la ministre des Classes moyennes et de l'Agriculture sur "le statut d'indépendant des mandataires publics" (n° 5621)
- Mme Greta D'hondt à la ministre de l'Emploi sur "le statut des mandataires publics" (n° 5632)

02.01 Maggie De Block (VLD): Le gouvernement cherche une solution constructive pour parer aux retombées pratiques de la suppression de l'article

worden herzien en dat de oppervlaktecriteriën moeten worden opgeheven? Wat vindt de minister van het voornemen van minister Demotte om een totaal rookverbod in te voeren? Wat zullen daarvan de gevolgen zijn voor de sector?

Voorzitter: de heer Paul Tant.

01.02 Minister Sabine Laruelle (*Nederlands*): De huidige wetgeving wordt niet volledig nageleefd, maar vele zaken zullen investeringen doen. In plaats van een wijziging van de wetgeving, wil ik meer controles op de naleving ervan. Een verhoging van het oppervlaktecriterium zou rokers bevoordelen, aangezien zaken met een oppervlakte kleiner dan 50 m² niet de verplichting hebben om gescheiden ruimtes in te richten.

Een algemeen rookverbod kan er enkel komen in overleg met de sector. Iedere wijziging van de criteria vraagt nieuwe investeringen van de horecazaken. De investering voor de aanpassing van de sigarettenautomaten zal bijvoorbeeld niet kunnen worden afbetaald indien er een algemeen rookverbod wordt ingevoerd.

De weerslag van een algemeen rookverbod op de sector is moeilijk te evalueren. Het aantal bezoeken door rokers zal dalen, terwijl meer niet-rokers weer op café zullen gaan. Ik zal maatregelen onderzoeken ter ondersteuning van de sector. Er kunnen bijvoorbeeld fiscale maatregelen komen om versnelde afbetalingen van investeringen voor een scheiding tussen rokers en niet-rokers mogelijk te maken.

Het incident is gesloten.

02 Samengevoegde vragen van

- mevrouw Maggie De Block aan de minister van Werk over "het sociaal statuut van de politieke mandatarissen" (nr. 5599)
- de heer Guy Hove aan de minister van Middenstand en Landbouw over "het zelfstandig statuut van de publieke mandatarissen" (nr. 5621)
- mevrouw Greta D'hondt aan de minister van Werk over "het statuut van de publieke mandatarissen" (nr. 5632)

02.01 Maggie De Block (VLD): De regering zoekt een constructieve oplossing voor de praktische gevolgen van de schrapping van artikel 5bis. Onder

5bis. Les étudiants et les personnes ayant pris un crédit-temps notamment risquent de se retrouver en mauvaise posture. De nombreux mandataires locaux envisagent de renoncer à leur mandat dans des ASBL.

La presse s'est fait l'écho de suggestions selon lesquelles on évoluerait vers une cotisation de solidarité. Quel est l'état d'avancement des travaux du groupe de travail ad hoc? En quel sens le gouvernement tranchera-t-il? A quelle forme de communication recourra-t-il à cet égard ?

02.02 **Guy Hove** (VLD): Je rejoins Mme De Block. De sérieux doutes subsistent en ce qui concerne l'obligation d'affiliation et de cotisation. Je considère que prévoir une égalité de traitement entre mandataires publics et mandataires privés constitue une bonne base de départ. Mais s'il n'apparaît pas clairement qui tombe sous le coup de la nouvelle réglementation ni sur quels revenus sont dues des cotisations, cela peut engendrer des situations non désirées.

L'obligation d'affiliation est une chose, le paiement de cotisations sociales en est une autre. Cette question sera réglée dans un arrêté royal pour lequel le ministre des Affaires sociales est également compétent.

La ministre des Classes moyennes estime-t-elle toujours que la réglementation actuelle et le nouvel arrêté royal suffiront à tout organiser correctement? Envisage-t-elle d'adopter un règlement transitoire valable jusqu'aux élections locales de 2006? A-t-elle connaissance des effets négatifs pour celles et ceux qui exercent une activité d'indépendant à titre accessoire? L'obligation d'affiliation n'engendrera-t-elle pas un supplément de charges administratives pour les fonds d'assurances étant donné que si la limite minimale n'est pas dépassée, la cotisation doit être remboursée après trois ans. Le nouvel arrêté royal résoudra-t-il ce problème ?

02.03 **Sabine Laruelle**, ministre (*en néerlandais*) : Depuis la suppression de l'article 5bis de l'arrêté royal n° 38, les mandataires publics sont traités de la même manière que les titulaires d'un mandat dans une entreprise privée. Ce principe me paraît louable. La situation est régie par les dispositions générales du statut social des indépendants. L'inscription à une caisse d'assurances sociales est gratuite et les formalités sont réduites.

Toute personne qui exerce une activité indépendante qui lui procure un revenu de plus de

meur studenten en mensen die tijdskrediet hebben opgenomen, dreigen daardoor in de problemen te komen. Nogal wat lokale mandatarissen overwegen om hun mandaat in vzw's af te staan.

In de pers werd gesuggereerd dat men zou evolueren naar een solidariteitsbijdrage. Wat is de stand van zaken bij de speciaal opgerichte werkgroep? Welke beslissing zal de regering nemen? Hoe zal hierover worden gecommuniceerd?

02.02 **Guy Hove** (VLD): Ik sluit me aan bij mevrouw De Block. De twijfel over de aansluitings- en bijdrageplicht is groot. Dat publieke mandatarissen op dezelfde manier worden behandeld als private mandatarissen, vind ik een goed uitgangspunt. Als echter niet duidelijk wordt wie onder de nieuwe bepaling valt en op welke inkomsten bijdragen verschuldigd zijn, ontstaan onbedoelde situaties.

Aansluitingsplicht is één zaak, sociale bijdragen betalen een andere. Deze kwestie zal worden geregeld in een KB waarvoor ook de minister van Sociale Zaken bevoegd is.

Vindt de minister van Middenstand nog steeds dat de huidige regelgeving en het nieuwe KB zullen volstaan om alles correct te regelen? Overweegt zij een overgangsregeling tot aan de lokale verkiezingen van 2006? Heeft zij weet van de negatieve gevolgen voor zelfstandigen in bijberoep? Leidt de aansluitingsplicht niet tot bijkomende administratieve lasten voor de verzekeringsfondsen? Wordt de minimumgrens niet overschreden, dan moet de bijdrage na drie jaar immers worden terugbetaald. Kan het nieuwe KB terzake een oplossing bieden?

02.03 **Minister Sabine Laruelle** (*Nederlands*): Sinds de afschaffing van artikel 5bis van KB 38 worden openbare mandatarissen op dezelfde wijze behandeld als mensen met een mandaat in een privé-bedrijf. Ik vind dat een goed principe. Een en ander wordt geregeld volgens de algemene beginselen van het sociaal statuut der zelfstandigen. De inschrijving bij een sociaalverzekeringsfonds is gratis, de formaliteiten zijn gering.

Wie meer dan 1.174 euro verdient met een zelfstandige activiteit, moet sociale bijdragen

1.174 euros par an doit payer des cotisations sociales. Ce principe est d'application uniforme. Il a cependant généré des difficultés pour certaines catégories, notamment pour les chômeurs et les prépensionnés, ce qui a amené le gouvernement à constituer un groupe de travail. Une décision devrait être prise dans ce cadre aujourd'hui ou demain.

(En français) Tout mandat doit être considéré de la même façon, qu'il soit privé ou public, et aucune cotisation ne sera à payer en dessous de 1.174 €, comme pour une activité accessoire dans le chef d'une personne.

Les principes qui règlent le statut social des indépendants seront donc d'application. On trouvera une solution pour toutes les situations, situations qui ne sont pas aussi dramatiques qu'on veut bien le dire.

(En néerlandais) Le ministre du Budget et le Conseil d'Etat doivent à présent donner un avis sur l'arrêté royal que j'ai préparé.

(En français) Une campagne d'information devrait commencer début mars. Les conseillers communaux, les échevins, les bourgmestres et les députés entre autres ne sont pas visés et ne devront pas payer de cotisation sociale. Sont concernés les mandats publics dans des sociétés, qu'il s'agisse d'intercommunales ou de sociétés privées.

02.04 Maggie De Block (VLD): Je suis également d'accord avec le principe général. Les cotisations sociales sont liées aux revenus. Les rumeurs ont circulé parce que les gens sont inquiets. Tous les partis posent des questions car ils ont tous des mandataires locaux. Ces questions sont utiles pour expliquer à la population que le gouvernement cherche une solution. En outre, il est urgent de trouver une solution car les cotisations sociales sont prélevées par trimestre. Celui qui ne paie pas, reçoit une amende. L'objectif n'est tout de même pas que certains mandataires décrochent. A mon avis, tous les problèmes peuvent être résolus.

02.05 Sabine Laruelle, ministre (en néerlandais): Il faut en effet que les choses soient clarifiées avant la fin de la semaine.

L'incident est clos.

03 Question de Mme Muriel Gerkens au ministre de l'Économie, de l'Énergie, du Commerce extérieur et de la Politique scientifique sur "les

betalen. Dat principe geldt voor iedereen. Omdat dat problemen oplevert voor onder meer werklozen en bruggepensioneerden, richtte de regering een werkgroep op. Vermoedelijk zal vandaag of morgen een beslissing worden genomen.

(Frans) Er mag geen onderscheid gemaakt worden tussen een privé- en een openbaar mandaat. Net zoals voor een nevenactiviteit uitgeoefend door één persoon moet ook hier geen sociale bijdrage betaald worden voor een inkomen onder de 1.174 euro.

De beginselen van het sociaal statuut van de zelfstandigen zullen dus van toepassing zijn. We zullen een oplossing vinden voor alle situaties die in werkelijkheid niet zo dramatisch zijn als men wel beweert.

(Nederlands) De minister van Begroting en de Raad van State moeten nu een advies geven over het koninklijk besluit waaraan ik werkte.

(Frans) Begin maart zou er een informatiecampagne moeten van start gaan. De gemeenteraadsleden, de schepenen, de burgemeester en de volksvertegenwoordigers vallen niet onder die regeling en zullen geen sociale bijdragen moeten betalen. Die regeling geldt wel voor de openbare mandaten in vennootschappen, zowel in intercommunales als in privébedrijven.

02.04 Maggie De Block (VLD): Ook ik ga akkoord met het algemene principe. Inkomsten vragen sociale bijdragen. De geruchten zijn ontstaan omdat de mensen ongerust zijn. Elke partij stelt vragen, want allemaal hebben ze lokale mandatarissen. Die vragen zijn nuttig om de bevolking duidelijk te maken dat de regering aan een oplossing werkt. Bovendien moet er snel een oplossing komen, want de sociale bijdragen worden per trimester geïnd. Wie niet betaalt, krijgt een boete. We willen toch niet dat sommige mandatarissen afhaken? Volgens mij kunnen alle problemen worden opgelost.

02.05 Minister Sabine Laruelle (Nederlands): Deze week moet er inderdaad duidelijkheid zijn.

Het incident is gesloten.

03 Vraag van mevrouw Muriel Gerkens aan de minister van Economie, Energie, Buitenlandse Handel en Wetenschapsbeleid over "de

provisions constituées pour le démantèlement des centrales nucléaires" (n° 5610)

03.01 Muriel Gerkens (ECOLO) : La loi du 11 avril 2003 relative aux provisions à constituer pour le démantèlement des centrales nucléaires et pour la gestion des matières fissiles irradiées dans ces centrales prévoyait d'une part que les provisions suffisent à financer le démantèlement des centrales nucléaires et la gestion des matières fissiles irradiées, et d'autre part la garantie que ces montants soient disponibles le jour où en en aurait besoin.

Le Comité de suivi prévu par cette loi et constitué par l'arrêté royal du 16 février 2004 a-t-il approuvé la proposition de révision de la méthode de provisionnement?

Quels ont été les avis de l'ONDRAF et de l'Agence fédérale de contrôle nucléaire sur cette proposition?

A combien estime-t-on les coûts du démantèlement des centrales nucléaires et de la gestion des matières fissiles irradiées ? Quels montants ont-ils déjà été provisionnés ?

Quand le Conseil des ministres a-t-il, en exécution de la loi du 11 avril 2003, approuvé le montant annuel maximal qui peut être consacré, à charge des provisions, aux frais de fonctionnement, aux avis et aux études demandés par le Comité de suivi?

En octobre dernier, vous m'aviez répondu que vous donneriez priorité à cet arrêté afin qu'il soit approuvé le plus vite possible par le Conseil des ministres. Qu'en est-il ?

03.02 Marc Verwilghen, ministre (*en français*): Je renvoie, en complément à ma réponse présente, aux réponses que j'ai fournies au Sénat sur le même sujet.

La proposition de révision des méthodes de provisionnement pour le démantèlement des centrales nucléaires et pour la gestion des matières fissiles a été transmise au Comité de «suivi», dont l'avis sera prêt dans quelques semaines.

Après analyse de la révision des méthodes de provisionnement proposée par la Société de provisionnement nucléaire, l'ONDRAF a exprimé ses conclusions, lesquelles ont été avalisées globalement par le Comité de « suivi ». Ce dernier les a reprises dans son avis en y ajoutant ses

voorzieningen voor de ontmanteling van de kerncentrales" (nr. 5610)

03.01 Muriel Gerkens (ECOLO): De wet van 11 april 2003 betreffende de voorzieningen aangelegd voor de ontmanteling van de kerncentrales en voor het beheer van splijtstoffen bestraald in deze kerncentrales zegt dat de voorzieningen de kosten voor de ontmanteling van de kerncentrales en voor het beheer van de bestraalde splijtstoffen moeten kunnen dekken, en dat dat geld onmiddellijk beschikbaar moet zijn.

Heeft het Opvolgingscomité, dat bij deze wet wordt opgericht en de facto wordt ingesteld bij het koninklijk besluit van 16 februari 2004, het voorstel tot herziening van de methoden voor het aanleggen van provisies goedgekeurd?

Hoe luidde het advies van NIRAS en van het Federaal Agentschap voor Nucleaire Controle over dat voorstel?

Op hoeveel worden de kosten voor de ontmanteling van de kerncentrales en het beheer van de bestraalde splijtstoffen geschat? Werden de nodige voorzieningen reeds aangelegd?

Wanneer heeft de Ministerraad het maximumbedrag dat jaarlijks op de voorzieningen uitgetrokken mag worden voor werkingskosten en voor door het Opvolgingscomité bestelde adviezen en studies overeenkomstig de wet van 11 april 2003 goedgekeurd?

In oktober jongstleden antwoordde u mij dat u voorrang zou verlenen aan de uitwerking van dat besluit en het zo snel mogelijk zou laten goedkeuren door de Ministerraad. Wat is de stand van zaken?

03.02 Minister Marc Verwilghen (*Frans*): Ter aanvulling van mijn antwoord, verwijs ik naar de antwoorden die ik in de Senaat over hetzelfde onderwerp heb gegeven.

Het voorstel tot herziening van de methodes voor het aanleggen van provisies voor de ontmanteling van kerncentrales en het beheer van splijtstoffen werd aan het Opvolgingscomité bezorgd. Het advies van dat comité zal over enkele weken klaar zijn.

Na een analyse van de door de Kernprovisievenootschap voorgestelde herziening van de methode voor het aanleggen van provisies, heeft de NIRAS haar conclusies geformuleerd, die door het Opvolgingscomité in grote lijnen werden goedgekeurd. Het Comité heeft ze in zijn advies

propres éléments. L'Agence a donné son opinion sur certains aspects relatifs à la sûreté.

Pour la détermination des provisions nucléaires, nous avons retenu les hypothèses qui donnent lieu aux montants les plus élevés, impliquant un démantèlement des centrales le plus rapidement possible après leur arrêt. Le Comité de suivi pourrait, sur base des résultats de l'ONDRAF, émettre un avis conditionnel dont il faudrait tenir compte lors des révisions suivantes.

Fin 2003, les provisions dans les livres de la Société de provisionnement nucléaire s'élevaient à 990.135.000€ pour démanteler les centrales nucléaires et à 2.606.000.000€ pour la gestion des matières fissiles irradiées. Ces montants correspondant aux anciennes méthodes de provisionnement, la Société de provisionnement les adaptera selon les méthodes révisées après réception de l'avis du Comité de suivi. Ceci augmentera considérablement les provisions de démantèlement et réduira un peu les provisions pour les matières fissiles irradiées. L'ensemble des provisions correspondra fin 2004 à la valeur actuelle des obligations futures.

Le projet d'arrêté royal relatif au montant annuel maximal proposé qui peut être consacré à charge des provisions pourra être transmis au Conseil des ministres dès que son examen sera terminé. Nous nous trouvons donc plutôt en phase finale.

03.03 Muriel Gerkens (ECOLO): Je vais examiner ces chiffres et ces nouvelles méthodes et je reviendrai sur ces questions d'ici un mois.

L'incident est clos.

04 Question de Mme Muriel Gerkens au ministre de l'Économie, de l'Énergie, du Commerce extérieur et de la Politique scientifique sur "les tarifs d'électricité pour les clients captifs" (n° 5611)

04.01 Muriel Gerkens (ECOLO) : Le 1^{er} janvier 2005, des mesures susceptibles de modifier les tarifs d'électricité des clients captifs sont entrées en vigueur : une diminution des tarifs de transport et de distribution d'électricité décidée par la CREG ainsi qu'une accise sur le charbon utilisé par les centrales d'électricité et une directive européenne relative à l'échange de crédits de CO₂.

opgenomen en er eigen elementen aan toegevoegd. Het Agentschap heeft zijn standpunt meegedeeld over bepaalde aspecten die verband houden met de veiligheid.

Voor de vaststelling van de kernprovisies zijn wij uitgegaan van de veronderstellingen met het hoogste kostenplaatje, waarbij de kerncentrales zo spoedig mogelijk worden ontmanteld nadat ze werden gesloten. Het Opvolgingscomité zou op grond van de resultaten van de NIRAS een voorwaardelijk advies kunnen formuleren waarmee bij de volgende herzieningen rekening zou moeten worden gehouden.

Eind 2003 bedroegen de provisies in de boekhouding van de Kernprovisievennootschap 990.135.000 euro voor de ontmanteling van de kerncentrales en 2.606.000.000 euro voor het beheer van de bestraalde splijtstoffen. Die bedragen werden vastgesteld op grond van de voorheen geldende methoden voor het aanleggen van provisies en de Kernprovisievennootschap zal ze aanpassen in het licht van de herziene methoden na ontvangst van het Opvolgingscomité. Daardoor zullen de provisies voor de ontmanteling fors toenemen en zullen de provisies voor de bestraalde splijtstoffen lichtjes verminderen. De provisies in hun geheel stemmen eind 2004 overeen met de huidige waarde van de toekomstige verplichtingen.

Zodra de bespreking van het ontwerp-koninklijk besluit betreffende het jaarlijks maximumbedrag dat voor het aanleggen van de provisies kan worden uitgetrokken zal zijn afgerond, zal het aan de Ministerraad kunnen worden voorgelegd. Wij zitten dus veeleer in de eindfase.

03.03 Muriel Gerkens (ECOLO): Ik ga die cijfers en die nieuwe methoden bestuderen, en zal over een maand op die vragen terugkomen.

Het incident is gesloten.

04 Vraag van mevrouw Muriel Gerkens aan de minister van Economie, Energie, Buitenlandse Handel en Wetenschapsbeleid over "de elektriciteitsstarieven voor gebonden afnemers" (nr. 5611)

04.01 Muriel Gerkens (ECOLO): Op 1 januari 2005 werd een aantal maatregelen van kracht die de elektriciteitsstarieven voor de eindafnemers kunnen beïnvloeden. Zo besliste de CREG de transport- en distributietarieven te verminderen, kwam er een accijs op de door de elektriciteitscentrales gebruikte steenkool en trad een Europese richtlijn betreffende de CO₂-kredieten in werking.

A ce jour, le gouvernement refuse d'appliquer la loi du 20 mars 2003 imposant une adaptation des tarifs des clients captifs à la politique d'amortissement du secteur de l'électricité.

Dès lors, comment entendez-vous répercuter la diminution des tarifs de transport et de distribution sur les prix des clients finaux ? Dans quelles proportions les tarifs de transport ont-ils diminué au cours des années précédentes et ce, à la suite des décisions prises par la CREG ?

De même, quelle est la diminution moyenne des tarifs de distribution dans le chef des intercommunales wallonnes et de l'intercommunale bruxelloise ?

Selon moi, les consommateurs n'ont pas à supporter les coûts engendrés par l'entrée en vigueur de l'accise sur le charbon telle que stipulée dans la loi-programme ainsi que ceux liés au non-respect du plafonnement des émissions de gaz édicté par la directive.

Partagez-vous mon avis sur ce point ? Dans l'affirmative, comment comptez-vous éviter une telle répercussion ?

La définition des paramètres Nc et Ne sera-t-elle adaptée ?

Bref, envisagez-vous d'appliquer la loi du 20 mars 2003 ?

04.02 **Marc Verwilghen**, ministre (*en français*): En réponse à votre première question, la suppression du comité de contrôle réalisée en 2003 ne s'est malheureusement pas accompagnée du transfert de certaines compétences. En l'occurrence, la CREG n'est pas compétente pour discuter de l'affectation de la recette des producteurs. De même, les informations relatives aux tarifs moyens de transport et de distribution tels que pratiqués en Wallonie et à Bruxelles n'ont pas été éclaircies lors du passage d'un système à l'autre.

Dans la mesure où les tarifs captifs couvraient l'ensemble du territoire, la moyenne a été établie avec les distributeurs des différentes Régions. Il n'est dès lors pas possible d'isoler l'évolution du tarif de transport et du tarif de distribution dans le coût du client final captif. Les évolutions calculées par la CREG se rattachent au prix-tarif applicable aux clients éligibles.

Tot nu toe weigert de regering de wet van 20 maart 2003, die bepaalt dat de tarieven voor de eindafnemers op het afschrijvingsbeleid van de elektriciteitssector moeten worden afgestemd, toe te passen.

Hoe zal u de daling van de transport- en distributietarieven in de tarieven voor de eindafnemers doorrekenen? In welke mate daalden de transporttarieven tijdens de voorbije jaren als gevolg van de beslissingen van de CREG?

Wat is de gemiddelde daling van de distributietarieven voor de Waalse intercommunales en de Brusselse intercommunale?

Volgens mij mogen noch de kosten die uit de invoering van de accijns op steenkool, een maatregel uit de programmawet, voortvloeien, noch de kosten die het overschrijden van de maximumuitstoot van broeikasgassen meebrengt, op de consument worden afgewenteld.

Bent u het, wat dat laatste punt betreft, met me eens? Zo ja, wat zal u doen om ervoor te zorgen dat zulks niet gebeurt? Zal de definitie van de Nc en de

Ne-parameters worden aangepast?

Met andere woorden, bent u van plan de wet van 20 maart 2003 toe te passen?

04.02 **Minister Marc Verwilghen** (*Frans*): Op uw eerste vraag kan ik antwoorden dat de opheffing van het controlecomité in 2003 helaas niet gepaard ging met de overdracht van een aantal bevoegdheden. Concreet kan de CREG niet mee beslissen over de manier waarop de producenten hun ontvangsten besteden. Op het ogenblik dat men van het ene systeem naar het andere overschakelde, werd er evenmin informatie ingezameld over de gemiddelde transport- en distributietarieven in Wallonië en Brussel.

Vermits de gebonden tarieven voor gans België golden, werd het gemiddelde vastgesteld in overleg met de verdelers uit alle Gewesten. Bijgevolg is het niet mogelijk na te gaan hoe de transport- en distributietarieven voor de gebonden eindgebruiker geëvolueerd zijn. Ze kunnen immers niet uit de algemene factuur van deze laatste gelicht worden. De CREG berekent de evolutie aan de hand van de tariefprijs die geldt voor de in aanmerking komende klanten.

Wat uw tweede en derde vraag betreft, gelden de

En réponse à vos deuxième et troisième questions, les tarifs de transport et de distribution déterminés par la CREG s'appliquent aux clients éligibles et non aux clients du marché captif auxquels s'applique un prix « all in ». Ensuite, il n'est pas possible de déterminer une moyenne précise des tarifs de distribution et de transport. La CREG préfère fournir des fourchettes de prix de transport et de distribution.

En Région bruxelloise, la fourchette pour le transport est de 7 à 13% et de 5 à 17% pour la distribution. En revanche et en raison de modifications intervenues au niveau de la gestion, aucune moyenne n'a été communiquée pour la Région wallonne.

En réponse à votre quatrième question, mon prédécesseur a adapté le mode de calcul du paramètre. Ce dernier tient désormais compte d'une cotation moyenne pour le charbon délivré dans la zone Anvers-Rotterdam-Amsterdam. Aucune adaptation des paramètres n'est nécessaire dans la mesure où cette méthode évite les répercussions des coûts que vous évoquez.

En ce qui concerne vos deux dernières questions, la valeur des différentes composantes du prix de l'électricité n'étant pas connue, il n'est pas possible d'appliquer une réduction des prix. En revanche, un arrêté publié le 24 décembre permet de réduire substantiellement le prix demandé aux clients considérés par la CREG comme défavorisés. Cet arrêté à effet rétroactif au 1^{er} juillet 2004 réduit largement le terme fixe pour le supplément du compteur bi-horaire.

En outre, une augmentation de 50% pour le fonds bi-horaire des clients captifs permettra une intervention plus importante dans le placement de ce type de compteur. Ce faisant, une adaptation tarifaire réduira sensiblement la facture annuelle des clients maintenus dans le régime captif.

04.03 Muriel Gerken (ECOLO) : Les mesures que vous avez prises au niveau des compteurs bi-horaires et des coûts pour les clients captifs laissent penser que vous avez également la possibilité d'intervenir au niveau de la répercussion des diminutions de prix, de tarif, de transport et de distribution. Bien qu'il soit effectivement difficile d'obtenir des chiffres clairs, vous avez la possibilité et la responsabilité d'entreprendre des initiatives en vue d'améliorer le système.

Je m'étonne dès lors que vous n'envisagiez pas de répercuter des diminutions de tarifs pour les clients

par de la CREG vastegelegde transport- en distributietarieven voor de in aanmerking komende klanten en niet voor de klanten van de gebonden markt. Voor deze laatste geldt een "all in"-prijs. Voorts is het onmogelijk een precies gemiddelde van de distributie- en transporttarieven te bepalen. De CREG geeft liever een minimum- en maximumprijs op voor de transport- en distributiekosten.

In het Brusselse Gewest ligt de transportprijs tussen 7 en 13 procent en de distributieprijs tussen 5 en 17 procent. Ten gevolge van de wijzigingen op het stuk van het beheer ontvingen we daarentegen geen gemiddelde voor het Waalse Gewest.

Wat uw vierde vraag betreft, heeft mijn voorganger de berekeningswijze van de parameter aangepast. Deze laatste houdt thans rekening met een gemiddelde notering van steenkool die geleverd wordt in de driehoek Antwerpen-Rotterdam-Amsterdam. De parameters moeten niet aangepast worden vermits deze berekeningswijze niet gevoelig is voor de evolutie van de kosten die u aanhaalt.

Wat uw twee laatste vragen betreft, is het niet mogelijk een prijsverlaging door te voeren omdat de waarde van elk van de samenstellende delen van de elektriciteitsprijs niet is gekend. Krachtens een besluit van 24 december kan de prijs die wordt aangerekend aan afnemers die door de CREG als achtergesteld worden beschouwd, evenwel fors worden verlaagd. Dit besluit heeft een terugwerkende kracht tot 1 juli 2004 en verlaagt het vaste bedrag voor het supplement van de tweevoudige meter aanzienlijk.

Bovendien wordt het tweevoudig fonds voor de gebonden afnemers met 50 procent uitgebreid, waardoor de bijdrage in de plaatsing van dit soort tellers toeneemt. Dankzij de tariefaanpassing die daaruit voortvloeit, zal de jaarlijkse elektriciteitsrekening van de gebonden afnemers een heel stuk goedkoper worden.

04.03 Muriel Gerken (ECOLO): De maatregelen die u inzake de tweevoudige tellers en de kosten voor de gebonden afnemers hebt getroffen, doen veronderstellen dat u ook de weerslag van de verlaging van prijzen, tarieven, transmissie en distributie kan doorrekenen. Hoewel het inderdaad moeilijk is om duidelijke cijfers te bemachtigen, hebt u de mogelijkheid en de verantwoordelijkheid om initiatieven te nemen die het systeem kunnen verbeteren.

Het verbaast mij dan ook dat u niet van plan bent de tariefverlagingen voor de gebonden afnemers

répercuter des diminutions de tarifs pour les clients captifs pour les années 2003, 2004 et 2005. C'est que la diminution du coût de l'électricité des clients captifs aurait un impact positif sur le prix de l'électricité des clients éligibles en raison des diminutions provoquées dans la grille de référence des producteurs d'électricité.

L'incident est clos.

05 Question de M. Melchior Wathelet au ministre de l'Économie, de l'Énergie, du Commerce extérieur et de la Politique scientifique sur "l'octroi d'un subside au programme de recherche concernant la magnétoencéphalographie" (n° 5338)

05.01 Melchior Wathelet (cdH) : Le *Tijd* annonce que le Conseil des ministres a approuvé le financement d'un programme de recherche consacré au traitement de l'épilepsie, la MEG (Magnéto-Encéphalo-Graphie). La décision aurait été motivée par le fait que ce programme serait original, aurait des applications cliniques remarquables et aurait fait l'objet d'un accord interuniversitaire. Plusieurs sources nous indiquent toutefois que la réalité est tout à fait différente. À quelle date le Conseil des ministres a-t-il pris la décision d'accorder ce subside et quel en est le montant? Quels critères ont-ils été pris en compte pour l'attribution du subside? Avez-vous mis en œuvre des procédures de concertation? Le FNRS a-t-il été consulté?

05.02 Marc Verwilghen, ministre (*en français*): Le Conseil des ministres a marqué son accord le 19 novembre 2004 pour la MEG. Sept critères ont été pris en considération pour l'attribution des crédits, dont la réputation internationale des services de neurochirurgie de l'hôpital Erasme ULB, des universités de Liège et de Gand ainsi que les perspectives de recherche énormes pour la compréhension des mécanismes de fonctionnement du cerveau.

Si ce projet est mené à bien, cela permettrait aux malades d'éviter des trépanations et donc d'améliorer le bien-être des patients. Erasme-ULB a été chargé de la coordination. Le FNRS a été consulté en novembre 2004. Un accord interuniversitaire est intervenu entre les universités de Gand, de Liège et Erasme-ULB.

05.03 Melchior Wathelet (cdH) : Si j'ai bien

tijdens de jaren 2003, 2004 en 2005 door te rekenen. De vermindering van de elektriciteitskosten voor gebonden afnemers zou immers een positief effect hebben op de elektriciteitsprijs voor de in aanmerking komende afnemers, met name door de dalingen in het referentierooster van de elektriciteitsproducenten.

Het incident is gesloten.

05 Vraag van de heer Melchior Wathelet aan de minister van Economie, Energie, Buitenlandse Handel en Wetenschapsbeleid over "de toekenning van een toelage aan het onderzoeksprogramma inzake de magneto-encefalografie" (nr. 5338)

05.01 Melchior Wathelet (cdH): Volgens *De Tijd* heeft de Ministerraad de financiering van een onderzoeksprogramma voor de behandeling van epilepsie, meer bepaald op het gebied van de MEG (Magneto-encefalografie), goedgekeurd. De beslissing zou zijn gemotiveerd door het feit dat het een origineel programma betreft met opmerkelijke klinische toepassingen waarover een interuniversitair akkoord werd gesloten. Volgens verscheidene bronnen klopt dat echter helemaal niet met de werkelijkheid. Wanneer heeft de Ministerraad beslist die subsidie toe te kennen en hoeveel bedraagt zij? Op grond van welke criteria werd die subsidie toegekend? Werd er ter zake overleg gepleegd? Werd het NFWO geraadpleegd?

05.02 Minister Marc Verwilghen (*Frans*): De Ministerraad heeft op 19 november 2004 beslist subsidies voor dat programma op het gebied van de MEG toe te kennen. De kredieten werden toegekend op grond van zeven criteria, waaronder de internationale reputatie van de neurochirurgiediensten van het ULB-Erasmusziekenhuis en de universiteiten van Luik en Gent maar ook de veelbelovende onderzoeksvooruitzichten met betrekking tot het inzicht in de werkingsmechanismen van de hersenen.

Indien dit project tot een goed einde wordt gebracht, kunnen schedeloperaties worden voorkomen. Dat kan het welzijn van de patiënten alleen maar ten goede komen. Het ULB-Erasmusziekenhuis werd met de coördinatie belast. In november 2004 werd het NFWO geraadpleegd. De universiteiten van Gent, Luik en Erasmus-ULB bereikten een interuniversitair akkoord.

05.03 Melchior Wathelet (cdH): Als ik het goed

compris, le FNRS a été consulté et la coordination doit être réalisée par Erasme ULB. Vous me confirmez que l'outil est encore en cours de validation et que ces nouvelles techniques font l'objet de recherches multiples ailleurs qu'en Belgique. Par conséquent, les informations parues dans le journal sont erronées.

05.04 **Marc Verwilghen**, ministre (*en français*) : En matière scientifique, on est très rarement le seul à travailler sur un sujet. Je suis d'accord avec M. Demotte pour concentrer les moyens financiers sur les centres d'excellence.

L'incident est clos.

06 **Question de Mme Simonne Creyf au ministre de l'Économie, de l'Énergie, du Commerce extérieur et de la Politique scientifique sur "la mise en place du service de médiation pour le secteur de l'énergie" (n° 5352)**

06.01 **Simonne Creyf** (CD&V): La loi électricité de 1999 prévoit la création d'un service de médiation fédéral pour le secteur de l'énergie. L'objectif est de créer au sein de la CREG un service compétent pour tous les litiges entre d'un côté, le consommateur final, et de l'autre, le producteur, le distributeur, le fournisseur ou l'intermédiaire. Ce service de médiation doit être financé au moyen d'une taxe sur la consommation d'énergie. Cette taxe a depuis été encaissée et le montant est géré par la CREG.

L'installation du service de médiation se fait toujours attendre. Après un arrêt rendu par le Conseil d'Etat au début de l'année dernière, il est apparu que la construction juridique d'un service de médiation fédéral devra rester limitée aux compétences fédérales, ce qui a pour conséquence que le consommateur final en tirera peu d'avantages. Dans le cadre du comité de concertation avec les Régions, le précédent ministre de l'Energie a proposé de développer une solution pragmatique. A cet effet, une concertation avec les Régions a été menée, mais n'a jusqu'à présent donné aucun résultat concret.

Pourquoi l'installation du service de médiation prend-elle tellement de temps? Un calendrier concret a-t-il déjà été prévu? La concertation avec les Régions a-t-elle déjà donné des résultats? Quelle est le montant que la CREG consacra au service de médiation?

06.02 **Marc Verwilghen**, ministre (*en néerlandais*): L'objectif initial était d'instaurer un système double :

begrijp, werd het NFWO geraadpleegd en zal het ULB-Erasmusziekenhuis voor de coördinatie instaan. U bevestigt dat de validatie van de techniek nog aan de gang is en dat die nieuwe behandelingen ook buiten België uitvoerig worden onderzocht. De berichtgeving in de kranten is dus onjuist.

05.04 **Minister Marc Verwilghen** (*Frans*): In de wetenschap buigt men zich zelden als enige over een onderwerp. Ik ben het eens met de heer Demotte dat de financiële middelen aan de expertisecentra moeten worden voorbehouden.

Het incident is gesloten.

06 **Vraag van mevrouw Simonne Creyf aan de minister van Economie, Energie, Buitenlandse Handel en Wetenschapsbeleid over "de installatie van de ombudsdienst voor de energiesector" (nr. 5352)**

06.01 **Simonne Creyf** (CD&V): De Elektriciteitswet van 1999 voorziet in de oprichting van een federale ombudsdienst voor de energiesector. De bedoeling is om binnen de CREG een dienst op te richten die bevoegd is voor alle geschillen tussen eindafnemer enerzijds en een producent, distributeur, leverancier of tussenpersoon anderzijds. Deze ombudsdienst moet gefinancierd worden via een heffing op het stroomverbruik. Deze heffing werd ondertussen al geïnd en het bedrag wordt beheerd door de CREG.

De installatie van de ombudsdienst laat ondertussen nog altijd op zich wachten. De juridische constructie van een federale ombudsdienst bleek na een arrest van de Raad van State begin vorig jaar beperkt te moeten blijven tot de federale bevoegdheden, zodat de eindverbruiker er weinig nut uit zal kunnen halen. De vorige minister van Energie stelde voor in het kader van het Overlegcomité met de Gewesten een pragmatische oplossing uit te werken. Hiertoe werd overleg met de Gewesten gevoerd, tot dusver zonder concrete resultaten.

Waarom blijft de installatie van de ombudsdienst zo lang uit? Is er al een concrete timing vooropgesteld? Heeft het overleg met de regio's al resultaat opgeleverd? Wat is het bedrag dat de CREG aan de ombudsdienst zal besteden?

06.02 **Minister Marc Verwilghen** (*Nederlands*): De oorspronkelijke bedoeling was om een dubbel

un service de médiation au sens strict, chargé uniquement du traitement des plaintes, et un service d'information à l'usage des utilisateurs finaux. Le service de médiation est un organe fédéral indépendant qui doit comporter deux médiateurs. Cet organe fonctionne selon la structure classique instaurée également à La Poste, dans le secteur des télécommunications, etc. Les plaintes sont traitées uniquement lorsqu'une plainte écrite a été préalablement introduite auprès de l'acteur du marché lui-même.

Le service de médiation n'a pas pour mission de répondre aux questions orales ou écrites des utilisateurs finaux. Cette tâche incombe au service d'information. Ce dernier doit être composé de représentants des différents régulateurs – fédéraux et régionaux – et du ministre de la Consommation. Une concertation a été organisée au préalable avec les Régions et les régulateurs en vue de la création de ce service. Les Régions n'ont formulé aucune remarque en la matière, tandis que les régulateurs se sont montrés particulièrement hésitants. Ils préfèrent ainsi ne pas être impliqués dans une approche coordonnée des questions des clients finals. Toutefois, une telle approche présenterait de multiples avantages : un meilleur feedback, des économies de coûts et un gain de temps.

La CREG dispose de 800.000 euros pour créer un service de médiation. Ce montant sera mis à sa disposition lors de sa création. Le budget sera contrôlé avec minutie.

J'ai chargé mon administration de créer un service de médiation – et non d'information – le plus vite possible. Je déplore que parce que les Régions et les régulateurs se montrent peu coopératifs, les consommateurs finaux resteront sur leur faim pour ce qui est de leurs demandes d'explication qui sont particulièrement nombreuses depuis la libéralisation du marché.

06.03 **Simonne Creyf** (CD&V): A qui, concrètement, les consommateurs finaux doivent-ils adresser leurs réclamations ? A quelles fins sera utilisé ce montant de 800.000 euros ?

06.04 **Marc Verwilghen**, ministre (*en néerlandais*): Le service des réclamations pourra disposer de ce montant. Il s'agit en l'occurrence de réclamations émanant de tous les acteurs du marché de l'énergie. Je le répète : je déplore que la partie information ne puisse encore être réalisée.

06.05 **Simonne Creyf** (CD&V): Les plaintes

systeem in te voeren: een ombudsdienst stricto sensu die zich uitsluitend met klachtenbehandeling bezighoudt, en een informatiedienst ten gerieve van de eindafnemers. De ombudsdienst is een onafhankelijk federaal orgaan dat twee ombudspersonen moet omvatten. Hij werkt volgens de klassieke structuur die we ook terugvinden bij De Post, de telecommunicatiesector en zo verder. Klachten worden slechts behandeld als er voorafgaandelijk een schriftelijke klacht werd ingediend bij de marktspeler zelf.

De ombudsdienst heeft niet de opdracht mondelinge of schriftelijke vragen van eindafnemers te beantwoorden. Dat is de taak van de informatiedienst. Die moet worden samengesteld uit vertegenwoordigers van de verschillende regulatoren - federaal en gewestelijk - en van de minister van Consumentenzaken. Met het oog op de oprichting van die dienst werd er eerst overleg gepleegd met de Gewesten en de regulatoren. De Gewesten hadden geen bemerkingen, terwijl de regulatoren bijzonder aarzelend reageerden. Zij willen liever geen rol spelen in een gecoördineerde aanpak van de vragen van de eindafnemers. Nochtans zou zo een aanpak veel voordelen hebben: betere feedback, kostenbesparing en tijdwinst.

De CREG beschikt over 800.000 euro voor de oprichting van een ombudsdienst. Bij de oprichting ervan zal het bedrag ter beschikking worden gesteld. Het budget zal nauwgezet worden gecontroleerd.

Ik heb mijn administratie de opdracht gegeven de oprichting van een ombudsdienst - en dus niet van een informatiedienst - zo snel mogelijk te realiseren. Ik betreur dat door een gebrek aan samenwerking vanwege Gewesten en regulatoren de eindafnemers in de kou zullen blijven staan wat betreft hun vragen om uitleg, die vooral na de vrijmaking van de markt talrijk zijn.

06.03 **Simonne Creyf** (CD&V): Waar moeten de eindafnemers concreet naartoe met hun klachten? Waarvoor zal dat bedrag van 800.00 euro concreet worden gebruikt?

06.04 **Minister Marc Verwilghen** (*Nederlands*): Dat bedrag zal beschikbaar zijn voor de klachtendienst. Het gaat om klachten vanwege alle spelers op de energiemarkt. Ik herhaal dat ik betreur dat het informatiedeel nog niet kan worden gerealiseerd.

06.05 **Simonne Creyf** (CD&V): Worden

concernant la lisibilité des factures seront-elles aussi traitées ?

bijvoorbeeld ook klachten behandeld van eindgebruikers voor wie de facturen onduidelijk zijn?

06.06 **Marc Verwilghen**, ministre (*en néerlandais*): Absolument.

06.06 Minister **Marc Verwilghen** (*Nederlands*): Jazeker.

06.07 **Simonne Creyf** (CD&V): Ce montant de 80.000 euros revient donc intégralement au service fédéral de réclamations ?

06.07 **Simonne Creyf** (CD&V): Dat bedrag van 800.000 euro komt dus integraal toe aan de federale klachtendienst?

06.08 **Marc Verwilghen**, ministre (*en néerlandais*): Oui.

06.08 Minister **Marc Verwilghen** (*Nederlands*): Ja.

06.09 **Simonne Creyf** (CD&V): Le secteur énergétique a grand besoin d'un service de réclamations. Je demande au ministre de faire diligence.

06.09 **Simonne Creyf** (CD&V): Er is in de energiesector een grote behoefte aan een klachtendienst. Ik vraag de minister haast te maken.

L'incident est clos.

Het incident is gesloten.

La réunion publique de commission est levée à 11h.11.

De openbare commissievergadering wordt gesloten om 11.11 uur.